

ZHONGWAI CHUBAN
YUANZHU XUANDU

中外出版 原著选读

中国卷

万安伦 主编



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

ZHONGWAI CHUBAN
YUANZHU XUANDU

中外出版 原著选读

中国卷

万安伦 主编



北京师范大学出版集团

BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP

北京师范大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中外出版原著选读/万安伦主编. —北京: 北京师范大学出版社, 2019. 4

ISBN 978-7-303-23755-5

I. ①中… II. ①万… III. ①出版工作-著作-世界-教材 IV. ①G239.19

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 102870 号

营 销 中 心 电 话 010-58805072 58807651
北师大出版社高等教育与学术著作分社 <http://xueda.bnup.com>

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com
北京市海淀区新街口外大街 19 号
邮政编码: 100875

印 刷: 北京京师印务有限公司
经 销: 全国新华书店
开 本: 710 mm×1000 mm 1/16
印 张: 53.25
字 数: 1000 千字
版 次: 2019 年 4 月第 1 版
印 次: 2019 年 4 月第 1 次印刷
定 价: 98.00 元 (全两卷)

策划编辑: 马佩林	责任编辑: 马佩林 禹明超
美术编辑: 李向昕	装帧设计: 李向昕
责任校对: 段立超 陈 民	责任印制: 马 洁

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58805079

作者简介

万安伦，安徽宣城广德人。北京师范大学新闻传播学院教授，博士生导师，文学博士，北京师范大学出版科学与文化研究基地主任。中国传媒大学兼职教授。中组部专家库专家。首都文明礼仪研究基地主任。《人民日报》《光明日报》《北京日报》等特约撰稿人。曾任《中华英才》半月刊社副总编辑、北京师范大学出版科学研究院副院长兼教育培训中心执行主任等职。主要研究编辑出版、数字出版、媒介融合、传统文化、地域文化、文明礼仪、文学奖励等。出版学术著作：



一、出版类：《中外出版史》《中外出版原著选读》《数字出版研究》；二、文学类：《废墟上的歌哭》《二十世纪中国文学的奖励机制研究》《中国文学奖励史》《中国现代文学编年史》；三、文化类：《学界回眸：新中国文化 60 年》《美德照亮人生·爱国》《北京文选（先秦至宋代）》；四、教育类：《基础教育创新之路》《学生安全系列读本（五卷本）》《学生安全教育传播》。计 13 部。出版编著 30 余部。发表论文近百篇。主持国家级、省部级等课题 25 项。2014 年获中宣部“五个一”工程奖。

本书为国家社科基金项目“中国造纸术和印刷术在‘一带一路’上的传播及影响研究”（项目批准号 17BXW046）的阶段性成果。

序 言

个人认为，哲学社会科学的学科核心组成，跳不出“三原一方”（原史、原著、原理及方法论）的基本逻辑框架。文学学科基本是由文学史、文学作品选、文学原理及比较文学、写作等方法论课程构建而成的；史学学科基本是由史学史、史学原著、史学原理及史科学、考古学等方法论课程构建而成的；哲学学科基本是由哲学史、哲学原著、哲学原理及逻辑学、分析哲学等方法论课程组建而成的。非但哲学社会科学的学科核心构成如此，理学和工学的基本学科构成也大致如此。原史、原著、原理和方法论四者可以说是一门学科的方鼎四足，或者更通俗一点说，是一个桌面的四条腿，该学科的基本面即由这四条腿支撑起来。

由是观之，出版学的学科建设总体上表现为“相当薄弱”和“长期跛足”。特别是出版学在原著挖掘和整理方面几为空白。多年前，本人从肖东发老师手上接过北京师范大学出版专业研究生的《中外出版史》课程教学任务，因教学备课之需要，一直在寻找“中外出版原著选”或“中外出版原著选读”之类的书籍和资料。多方搜求无果，无奈之下，便萌生了“自己动手，丰衣足食”的想法。几乎与撰写《中外出版史》教学讲义同时，本人开始了“中外出版原著选读”编撰的构想和材料准备工作。经过数年努力，大体上完成了这本《中外出版原著选读》的体例、选目和简略导读，现将其付梓出版，希望能帮助从事出版专业教学和研究的同仁们及从事出版实务工作的朋友们，做一点前期的资料收集和整理工作。在收集和整理古今中外智者先贤对于出版论述的原始文献时，编者一方面深深震惊于此类文献的丰厚和广博，另一方面也深深遗憾于学界和业界对此类原始文献的漠然和无视。由此也产生对这个学科建设的深深忧虑。

出版学（或称编辑出版学）学科发育较晚，而且很不成熟，其学科属类及边界尚待进一步认识和界定。因出版专业尚未发展成为一级学科，故国内的出

版专业大致作为二级学科架构在以下四大一级学科之下。其一是架构在文学学科之下（偏文献文本，如复旦大学、浙江大学等）；其二是架构在信息技术学科之下（偏信息技术，如南京大学、武汉大学等）；其三是架构在新闻传播学科之下（偏出版传播，如北京师范大学、中国传媒大学等）。此外，还有将出版专业归属在管理学学科之下，偏图书情报与档案管理。可见，出版专业的学科属性和基本定位，仍有进一步地探究和明晰之必要。

个人看法，出版学科长期以来没有发展完善好的主要原因有以下两个，换句话说，要进一步发展和建设好出版专业，必须做好以下两件工作。

其一是积极促使行政主管部门将该专业独立成为一级学科。国内之所以出现将出版专业分属于文学、信息学、传播学、管理学之纷乱情况，主要是因为，出版专业实际上是一门偏实践性的综合性学科，其既有出版文献性质的文明性和编校性，也有出版经营和出版管理性质的经管性，还有出版技术性质的科技性和出版效果及影响性质的传播性，此外，还有出版实务性质的实践性。因此，将该专业架构在任何现存的一级学科之下，都存在“挂一漏多”的问题。只有将出版专业独立成为一级学科，才能从根本上解决该学科发展的瓶颈和桎梏问题。

其二是学界要进一步在研究深度、广度和力度上加大和加强对该学科内涵属性、外延边界及各类学术问题的研究，在学理和学科建设方面进行更加艰苦扎实的工作。这是我们这些从事出版专业教学和科研工作者的本职所系和责任所在。只有将该学科的基本属性、外延边界、基本原理、历史脉络、原始文献、结构范式、研究对象、研究方法等学科基本问题研究透彻和界定清晰，才能真正使该学科在学理上平行并立于各大一级学科之林。

基于对出版学科的热爱，也基于为建设该学科甘作铺路石的个人情怀，在克服种种困难的基础上，我们编撰这套两卷本的《中外出版原著选读》，希望能引起学界和业界及社会各界对中外出版原著梳理和研究的关注与重视。

为方便阅读和查找，现将这套《中外出版原著选读》的编撰体例和具体情况作简略介绍。（一）“中国卷”和“外国卷”分列。限于篇幅和容量，在体量巨大的古今中外关于出版的“原始性”和“原点性”著作中，共精选出140篇经典原文，分编为“中国卷”和“外国卷”；（二）“中国卷”和“外国卷”均按“出版思想”“出版载体”“出版符号”“出版技术”“出版活动及成就”“出版制度及版权”六大板块归类（对于多个方面均有论及的选文，则依据其在某

方面略显突出的特点进行归类，因此这种归类有时稍显简单）。这与拙作《中外出版史》的“出版载体”“出版符号”“出版技术”“出版活动及成就”四大出版维度的理论框架是一致的。只是将“出版活动及成就”中的“思想成就”和“制度成就”（版权是一种重要和特殊的制度成就）单列出来，分别置于头尾，体现“思想引领”和“制度兜底”的考量；（三）选文归类，不以作者国别为据，而以所写内容为准；（四）每篇文章包括原著（长文则节选）和导读两部分。原著采用页下注释并标明出处，导读则基本包含作者简介、原著背景、选文价值、选文分析等内容；（五）六大部分中每部分的选文按原著作者的出生先后排序；（六）导读内容为博士后、博士生、硕士生及少数本科同学在本人指导下撰写完成，本人又通改了数遍，为不掠人之美，每篇导读后均将导读撰者姓名列出。“外国卷”中部分内容为本书的编撰团队首译，译者姓名也一并标明。

在此，本人对所有参与、支持、鼓励本项工作的领导们、老师们、同学们和朋友们表示衷心的感谢！特别是要对北京师范大学出版集团的领导和马佩林为首的编辑团队的出版情怀表示敬意和谢意！

因无前例可援，并受选编者水平之限，错误和不当在所难免，敬俟批评指正！

是为序。

万安伦

2018年2月26日

目 录

第一编 出版思想

先秦出版思想五则	先秦作家 (3)
报任少卿书	司马迁 (8)
战国策序	刘 向 (14)
七录序	阮孝绪 (18)
旧唐书·经籍志序	刘 昫 (22)
天 部	李 昉 (28)
求书之道有八论九篇	郑 樵 (39)
察世俗每月统记传序	米 怜 (44)
东西洋考每月统记传序	郭实猎 (47)
编辑初等高等小学堂国文教科书缘起和编辑大意	商务印书馆 (50)
论报馆有益于国事	梁启超 (56)
影印《永乐大典》序	郭沫若 (62)
出版物的国际关系	王云五 (67)
几个原则	邹韬奋 (70)
地方出版社的出书方针	陈翰伯 (74)
上海文艺出版社三十年	巴 金 (79)
话说《中国新文学大系》	赵家璧 (85)
编辑的忏悔	韦君宜 (90)
对中国图书出版印刷文化的总体思考	肖东发 (98)

第二编 出版载体

先秦出版载体五则	先秦作家 (111)
蔡伦传	范 晔 (117)
造竹纸	宋应星 (120)
汉石经	顾炎武 (124)
碑帖短长	阮 元 (128)
铁云藏龟自序	刘 鹗 (134)
简牍检署考	王国维 (138)
宣纸说	胡朴安 (141)
开办《安徽俗话报》的缘故	陈独秀 (145)
书册装潢考	岛田翰 (151)
世界文库编例	郑振铎 (155)

第三编 出版符号

先秦出版符号五则	先秦作家 (163)
说文解字序	许 慎 (168)
尔雅序	郭 璞 (173)
论书表	江 式 (176)
书 体	张怀瓘 (183)
周易集解·系辞(上)	李鼎祚 (199)
与范内翰祖禹论修书帖	司马光 (202)
字 画	岳 珂 (208)
古粟特文信札(Ⅱ号)	佚 名 (211)
门外文谈	鲁 迅 (215)
标点符号用法	叶圣陶 (223)

第四编 出版技术

先秦出版技术五则	先秦作家 (231)
笔 赋	蔡 邕 (236)
量知篇	王 充 (239)
笔 经	王羲之 (242)
笔 墨	贾思勰 (245)
染潢及治书法	贾思勰 (248)
胶泥活字	沈 括 (251)
砚之造	苏易简 (255)
雕版印纸唐固有之	叶梦得 (259)
木活字	王 祯 (262)
拉施特丁论中国印刷术	拉施特丁 (267)
中国明朝印刷技术	利玛窦 金尼阁 (270)
中国印刷术的发明和它的西传	托马斯·弗朗西斯·卡特 (274)
上海石印书业之发展	《北华捷报》馆 (279)
总论刻书之益	叶德辉 (283)
美国长老会书馆(美华书馆)记事	G. 麦金托什 (287)
中国墨的制作和鉴赏	钱存训 (292)

第五编 出版活动及成就

先秦出版活动及成就五则	先秦作家 (303)
毛诗序	子 夏 (309)
尚书序	孔安国 (312)
叙 事	刘知幾 (316)
文选序	萧 统 (324)
资治通鉴序	赵 頊 (328)
四书章句集注序	朱 熹 (332)
天一阁藏书记	黄宗羲 (344)
御制《古今图书集成》序	爱新觉罗·胤禔 (349)

御制题武英殿聚珍版十韵(有序)	爱新觉罗·弘历	(352)
四库全书总目总叙	永 瑢 纪 昀	(357)
江南制造总局翻译西书事略	傅兰雅	(367)
称并时例	孙德谦	(373)
中国历史教科书序	张元济	(376)
创办初期之商务印书馆与中华书局	蒋维乔	(379)
在出版界二十年	张静庐	(385)
《社务通讯》和《哨岗》	范 用	(393)

第六编 出版制度及版权

先秦出版制度及版权五则	先秦作家	(401)
汉书·艺文志	班 固	(405)
隋书·经籍志	魏 徵	(408)
雕印管理三则	徐 松	(415)
保护知识产权上谕	爱新觉罗·载湉	(418)
大清印刷物专律	清政府	(421)
大清著作权律	清政府	(428)
出版法	中华民国内政部	(436)
致菊翁书	夏瑞芳	(444)
我国书业之大概及中华书局之体制	陆费逵	(449)
在第一届全国出版会议开幕式上的讲话	沈雁冰	(454)
出版发行工作的新方向	胡愈之	(458)
影印明本《册府元龟》序	陈 垣	(464)

第一编

出版思想

【选文】

先秦出版思想五则^①

先秦作家

(一) 论语·卫灵公

子曰：“吾犹及史之阙文^②也。有马者借人乘之，今亡已夫！”

本文节选自《四书章句集注》，（春秋战国）孔子及其弟子著，（宋）朱熹集注。万安伦、周家翠据《四书章句集注》宋刻本点校。

(二) 论语·八佾^③

子曰：“夏礼，吾能言之，杞^④不足征^⑤也。殷礼，吾能言之，宋^⑥不足征也。文献^⑦不足故也，足，则吾能征之矣。”

本文节选自《四书章句集注》，（春秋战国）孔子及其弟子著，（宋）朱熹集注。万安伦、周家翠据《四书章句集注》宋刻本点校。

(三) 论语·述而

子曰：“述^⑧而不作^⑨，信而好古，窃比于我老彭^⑩。”

① 题目为编者所拟。

② 阙文：史官记史过程中遇到有疑问的地方，便缺而不记，后世称此为阙文。

③ 佾(yì)：古代乐舞的行列。

④ 杞：周代诸侯国国名，是夏禹后代的封国，如今在河南省杞县一带。

⑤ 征：证明。

⑥ 宋：周代诸侯国国名，商汤后代的封国，如今在河南商丘市一带。

⑦ 文献：这里的“文”指历史典籍，“献”指的是先贤的见闻和经历。

⑧ 述：传述，阐述。

⑨ 作：创造，创作。

⑩ 老彭：指老子和彭祖二人。

子不语怪、力、乱、神。

子曰：“我非生而知之者，好^①古，敏^②以求之者也。”

本文节选自《四书章句集注》，（春秋战国）孔子及其弟子著，（宋）朱熹集注。万安伦、周家翠据《四书章句集注》宋刻本点校。

（四）庄子·天道

世之所贵道者，书也。书不过语，语有贵也。语之所贵者，意^③也。意有所随^④。意之所随者，不可以言传也。而世因贵言传书。世虽贵之，我犹不足贵也，为其贵非其贵也。

本文节选自《庄子集解》，（战国）庄子及其弟子著，（清）王先谦集解。万安伦、周家翠据《庄子集解》清宣统元年思贤书局刻本点校。

（五）左传·隐公·隐公十一年

冬十月，郑伯^⑤以虢^⑥师伐宋。壬戌，大败宋师，以报其入郑也。宋不告命，故不书。凡诸侯有命，告则书，不然则否。师出臧否^⑦，亦如之。虽及灭国，灭不告败，胜不告克，不书于策。

本文节选自《春秋左传正义》，（春秋战国）左丘明著，（晋）杜预注，（唐）孔颖达疏。万安伦、周家翠据《春秋左传正义》清嘉庆二十年南昌府学重刊宋本十三经注疏本点校。

【导读】

一、孔子（公元前 551—前 479 年），子姓，孔氏，名丘，字仲尼，中国著

① 好：爱好，喜好。

② 敏：勤奋。

③ 意：应该指精神实质和思想内容。

④ 随：从，指生产的地方。

⑤ 郑伯：郑庄公，姬姓，名寤生，郑武公之子，郑国第三任国君，公元前 743—前 701 年在位。

⑥ 虢(guó)：中国周代诸侯国名，出自姬姓。

⑦ 臧否：善恶，得失。

名的思想家、教育家，是中华文化思想的集大成者，儒家学说的创始人。刻苦学习礼、乐、射、御、书、数六艺，渐成大学者。创办私学，有教无类。50岁时在鲁国做官，因对国君失望而弃官，带学生周游列国，宣传其政治主张，成效不大。晚年一面聚徒讲学，一面据说整理《周易》《诗经》《尚书》等典籍，并对鲁国史书《春秋》作了修订。被联合国教科文组织评为“世界十大文化名人”之首。

《论语》以语录体和对话文体为主，由孔子弟子及再传弟子编写而成，至汉代成书，主要记录了孔子及其弟子言行，集中体现了孔子的政治主张、伦理思想、道德观念及教育原则等，是儒家学派的经典著作之一。行文以语录体为主，叙事体为辅。与《大学》《中庸》《孟子》并称“四书”，与《诗》《书》《礼》《易》《春秋》“五经”总称“四书五经”。全书共20篇492章，首创“语录体”。《论语》不仅是古代儒学发展的重要文献，也是当代需要传扬并学习的重要传统文化典籍。

孔子在晚年整理六经，修订《春秋》，是春秋时期的图书编辑活动的重要代表。选文则主要节取有关孔子编辑理念的句子以供阅读。选文——子曰：“吾犹及史之阙文也。有马者借人乘之，今亡已夫！”大意为，孔子说：“我会像史官那样对有疑问的地方缺而不记。有马的人（自己不会调教）先给别人使用，这种精神，今天没有了罢。”从文中可以看出孔子在编辑图书时，对存在疑问的地方不轻易改动，不凭借主观臆测独断妄改。显示了孔子在编辑六经时的态度和原则，即“编辑而非著述”，这也与当下编辑理念所强调的意向相吻合。

二、《论语·八佾篇》是《论语》的第三篇，包括26章。本篇主要内容涉及“礼”的问题，主张维护礼在制度上、礼节上的种种规定。孔子提出“绘事后素”的命题，表达了他的伦理思想以及“君使臣以礼，臣事君以忠”的政治道德主张。

选文——子曰：“夏礼，吾能言之，杞不足征也。殷礼，吾能言之，宋不足征也。文献不足故也，足，则吾能征之矣。”大意为，孔子说：“夏朝的礼仪我能说出来，但是（夏朝后代的封国）杞国不能充分证明它；殷朝的礼仪我也能说出来，但是（商国后代的封国）宋国不能充分证明它。因为这两个朝代的历史资料和先贤留下的文献典籍不多的缘故，如果充分的话，那我就能用这些文献典籍来充分证明了。”

从选文中我们可以看到，孔子在编辑古籍时极其注重考证，没有客观证据，即使主观上再自信也不能随意阐发。文中体现为孔子能够记述夏礼和殷礼，但是因为没有充分的资料佐证，便没有记录阐发这些内容。孔子所在的春秋战国时代，是现代图书形制、图书编辑思想形成的萌芽时期，孔子注重权威资料的运用核校与现代科学编辑出版思想不谋而合。

三、《论语·述而》共38章，提出了孔子的教育思想和学习态度，也是学者们在研究孔子和儒家思想时引述较多的篇章之一。选文节取的第一句话——子曰：“述而不作，信而好古，窃比于我老彭。”意思是，孔子说自己只作口头阐述而不作书面创作，相信并且喜欢古人古文，私下里把自己比作老子和彭祖；第二句话——“子不语怪、力、乱、神。”孔子不喜欢谈论怪异、强力、暴乱、鬼神之类的事情；第三句话——子曰：“我非生而知之者，好古，敏以求之者也。”意思是说，孔子认为自己不是天生就有知识的人，而是爱好古代文化，勤勉求学获取知识的人。这其中“述而不作”“不语怪力鬼神”“好古敏求”从出版的角度而言体现孔子的理性的编辑出版思想。即不讨论虚无缥缈的故事，只对事实进行称述，绝不加入自己的想象等。孔子编辑《春秋》等文献，可谓是比较早的传统意义的编辑出版活动，“春秋笔法”“微言大义”都是后世对孔子编辑出版手法的肯定。

孔子曾删《诗》《书》，定《礼》《乐》，赞《易》，修《春秋》，对它们进行了不同方式和不同程度的整理、加工、编撰，孔子是我国较早的编辑出版大家，而《论语》作为对孔子思、言、行的全方位记录，通过选文可以了解到孔子所坚持的编辑出版理念和编辑出版思想。我们可以看出孔子的明确的编辑意图、科学的编辑方法、理性的编辑态度，对当下的编辑出版者仍有启发和教育意义。

四、庄子，名周，字子休，战国时代宋国蒙人，庄子的生活年代说法不一，一般认为是公元前369—前286年。他是中国著名的思想家、哲学家、文学家，同时是道家学派的代表人物，因继承并发展了老子的哲学思想，后世习惯将他与老子并提，称作“老庄”，而将他们的哲学称作“老庄哲学”。同时他也是先秦七子之一。

庄子学识渊博，交游甚广，著有《庄子》一书，主导思想是对《老子》的继承，全书大多采用寓言的形式，代表了先秦时期哲学思想的高度。《庄子》与《老子》《周易》合称“三玄”，主要反映了庄子的哲学、艺术、美学与人生